



Совещания с использованием платформы Zoom Руководство для участников

Данное виртуальное совещание будет проводиться с использованием платформы Zoom. В ходе мероприятия будет обеспечен синхронный перевод.

Доступ к Zoom возможен с помощью установленного на компьютер или телефон приложения. В целях обеспечения максимального удобства работы и надежности связи настоятельно рекомендуем участникам установить на своем устройстве последнюю версию приложения Zoom и использовать проводное подключение к Интернету (Ethernet) вместо Wi-Fi. Кроме того, рекомендуется отключить от Интернета все остальные устройства.

Zoom регулярно обновляет свое приложение. Настоятельно рекомендуем регулярно проверять приложение на наличие обновлений, поскольку они расширяют его функционал и повышают безопасность платформы.

Обратите внимание на порядок подключения:

1. После того как вы подтвердите свое участие, направив соответствующее сообщение на адрес электронной почты ippc@fao.org, сотрудники Секретариата автоматически зарегистрируют вас для участия в совещании в виртуальном формате с использованием Zoom.
2. На предоставленный Секретариату МККЗР адрес электронной почты будет направлено сообщение о подтверждении регистрации со ссылкой для доступа к виртуальному залу заседаний.
3. Будет организован виртуальный зал ожидания для подтверждения личности участников перед подключением к совещанию. Просим участников подключаться к совещанию не позднее чем за 30 минут до его начала, с тем чтобы избежать задержек с подключением.
4. Настоятельно не рекомендуем использовать встроенный микрофон компьютера, поскольку он не обеспечивает необходимое качество звука.
 - Используйте USB-наушники со встроенным микрофоном.
 - Также можно использовать проводные телефонные наушники со встроенным микрофоном, беспроводные (Bluetooth) наушники использовать не рекомендуется.
 - Вместо наушников с микрофоном также можно использовать отдельный микрофон, подключаемый через порт USB.
 - Если микрофоном пользуется группа делегатов, необходимо, чтобы выступающий сидел к микрофону ближе других.
5. На время участия в совещании выключите все звуковые уведомления (Skype, WhatsApp, эл. почта и т.д.), чтобы исключить возникновение фонового шума или эха.
6. При подключении к совещанию необходимо отключить микрофон, переведя его в режим **Mute**, и включать его (кнопка **Unmute**) только на время своего выступления **[1]**.
7. Выберите необходимый язык перевода в меню **Interpretation [4]**.

8. Для того чтобы попросить слова, необходимо воспользоваться функцией **Raise Hand** в меню Reactions [3].

9. Не забудьте включить видеочамеру на время своего выступления [2]. По завершении выступления видеочамеру и микрофон необходимо отключить. Это снизит нагрузку на сеть и обеспечит более качественную связь.

10. В случае если вы хотите выступить на языке, отличном от того, на котором вы следите за ходом обсуждений, необходимо выключить перевод – кнопка Off в меню Interpretation.

11. Учитывая особенности работы в дистанционном формате, просим вас при выступлении говорить медленнее и четче, а также избегать слишком частого использования сокращений.

12. Если вы планируете выступить с заявлением, просим вас до начала вашего выступления направить его текст на следующий адрес эл. почты: **FAO-Interpretation@fao.org**; заявление рекомендуется зачитывать в медленном темпе. Присланные тексты передаются устным переводчикам с соблюдением всех требований конфиденциальности и при том понимании, что фактическое выступление может отличаться от предоставленного варианта.

13. В ходе заседаний, проводимых в виртуальном формате, возможно ухудшение качества звука, что может сделать синхронный перевод невозможным. Переводчики сообщат об этом и возобновят перевод, как только качество звука восстановится.

